



S940GTX

Guide d'utilisation

Redécouvrez votre monde, en grand style

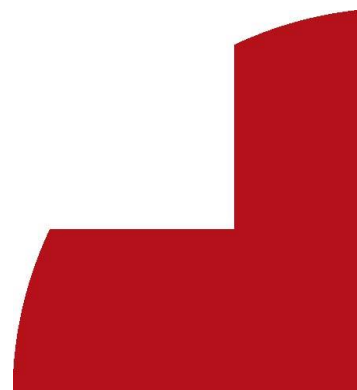


Table des matières

Introduction	3
Consignes de sécurité.....	4
Votre quadriporteur.....	9
Batteries et chargement.....	12
Utilisation du quadriporteur	15
Réglages pour plus de confort.....	16
Dépannage	18
Soins et entretien.....	19
Garantie.....	22
Spécifications	24
Accessoires	25

Introduction

Félicitations pour l'acquisition de votre quadriporteur Éclipse. Veuillez lire attentivement ce Guide d'utilisation avant d'utiliser votre quadriporteur pour la première fois. Si certaines questions demeurent sans réponse ou si vous avez des préoccupations après avoir lu le guide, n'hésitez pas à contacter votre dépositaire agréé local.

Avant de lire le reste de ce guide, veuillez enregistrer votre produit en ligne à www.eclipsemedical.com.

Vous devez conserver votre reçu comme preuve d'achat pour que votre garantie soit valide : vous devrez présenter votre reçu quand vous ferez faire l'entretien ou la réparation de votre produit sous garantie.

Veuillez noter ci-dessous les renseignements à conserver dans votre dossier.

Modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'acquisition : _____

Nom du dépositaire : _____

Numéro de téléphone
du dépositaire : _____

Consignes de sécurité

Veuillez lire et suivre toutes les instructions, tous les avertissements, ainsi que toutes les notes du guide, avant d'utiliser le quadriporteur pour la première fois. De plus, vous et votre soignant devez faire preuve de bon jugement pour assurer votre sécurité.

Si vous ne comprenez pas certaines informations fournies dans le guide ou si vous avez besoin d'une aide additionnelle pour faire les réglages nécessaires ou pour utiliser votre quadriporteur, veuillez communiquer avec votre dépositaire local de Produits médicaux Éclipse inc. Si vous ne suivez pas les instructions, les avertissements ou les notes du guide, ainsi que celles qui apparaissent sur le produit, vous pourriez vous blesser ou endommager votre produit et la garantie du produit sera annulée.

Modifications



AVERTISSEMENT

N'apportez pas de modifications à votre quadriporteur et ne changez pas les paramètres par défaut du contrôleur de quelque façon que ce soit. Les modifications peuvent entraîner des blessures personnelles ou des dommages au quadriporteur.

Vérification de sécurité pré-utilisation

Familiarisez-vous avec le fonctionnement et les capacités de votre quadriporteur. Nous recommandons de faire une vérification de sécurité avant chaque utilisation pour vous assurer que votre quadriporteur est en parfait état de fonctionnement et qu'il est sécuritaire.

En compagnie d'un assistant qui pourra vous aider, trouvez un endroit ouvert (un parc, par exemple) où vous pourrez pratiquer la conduite de votre quadriporteur jusqu'à ce que vous puissiez le manœuvrer en toute confiance.

- Vérifiez la pression d'air dans les pneus.
- Assurez-vous que toutes les connexions électriques sont bien serrées et ne présentent aucun signe de corrosion.
- Vérifiez les freins.
- Vérifiez la charge des batteries.

Pression d'air dans les pneus

Votre quadriporteur est équipé de pneus gonflables. Vous devez vérifier la pression d'air dans les pneus au moins une fois par semaine. Une pression d'air appropriée prolongera la durée de vie de vos pneus et contribuera à assurer le bon fonctionnement de votre quadriporteur.



AVERTISSEMENT

Ne surgonflez pas les pneus et ne les gonflez pas insuffisamment. Une pression trop basse peut causer une perte de contrôle et une pression trop élevée peut faire éclater les pneus. Il est très important de maintenir la pression des pneus gonflables à 35 psi en tout temps.

Poids maximum autorisé

Respectez le poids maximum spécifié pour votre quadriporteur. Le fait de dépasser le poids maximum spécifié annule votre garantie. Nous nous dégageons de toute responsabilité relative à toute blessure ou dommage à la propriété pouvant résulter du manquement à observer le poids maximum autorisé.



AVERTISSEMENT

Ne transportez pas de passagers sur votre quadriporteur. Le transport de passagers sur votre quadriporteur peut affecter son centre de gravité, ce qui peut entraîner un basculement ou une chute.

Renseignements relatifs à l'inclinaison (pente)

La plupart des édifices sont munis de rampes présentant un degré d'inclinaison spécifié et conçues pour un accès facile et sécuritaire. Soyez prudent en descendant une pente et maintenez le réglage de vitesse à la vitesse la plus basse pour assurer une descente contrôlée et sécuritaire. Évitez les arrêts et départs brusques sur les rampes d'accès.



AVERTISSEMENT

- Quand vous montez une pente, efforcez-vous de garder le quadriporteur en mouvement. Si vous vous arrêtez, repartez doucement et accélérez prudemment. En descendant une pente, réglez votre quadriporteur à la vitesse la plus basse et avancez seulement (ne reculez pas).
- Ne zigzaguez pas et ne tenez pas le guidon du quadriporteur tourné d'un côté ou de l'autre en montant une pente. Conduisez droit devant vous en montant la pente. Cette méthode réduit considérablement les chances de basculer ou de tomber. Faites toujours preuve d'une extrême prudence en prenant une pente.
- Vous ne devez pas monter ou descendre les pentes qui peuvent présenter un danger, notamment si la chaussée est couverte de glace, de neige ou de feuilles mouillées.
- Que vous soyez assis ou non sur le quadriporteur, ne mettez jamais le quadriporteur en mode « **Roue libre** » quand il se trouve sur une pente ascendante ou descendante car vous pourriez vous blesser et endommager votre quadriporteur. Ne descendez jamais une pente à reculons car vous pourriez vous blesser.

(Figure 1.1 Illustration de la position de conduite – Position de conduite augmentant la stabilité)

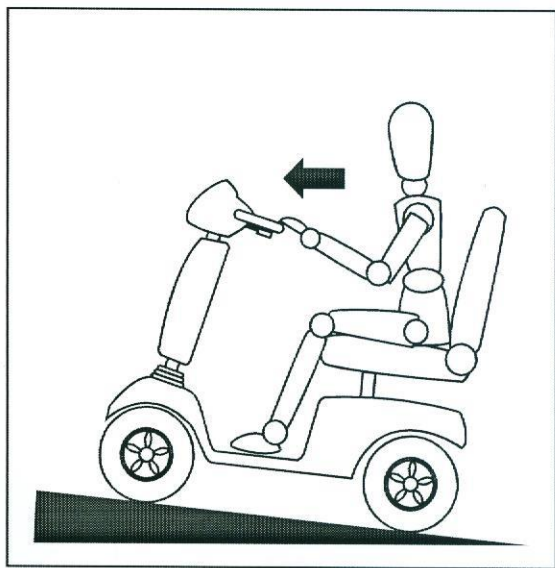


Figure 1.1 Renseignements sur l'inclinaison

Renseignements sur le freinage

Votre quadriporteur est muni d'un puissant système de freinage.

Frein électromagnétique à récupération : à l'aide de l'électricité, ralentit rapidement le véhicule quand le levier de contrôle de l'accélération revient à la position centrale / arrêt et agit comme un frein à main.

Frein manuel : activé mécaniquement quand l'alimentation du système est interrompue pour une raison quelconque. Le frein manuel n'est pas un frein à main. On peut l'utiliser pour freiner en mode roue libre.

En mode roue libre, un assistant doit opérer le frein manuel en embrayant de nouveau le système d'entraînement. L'alimentation de la batterie n'est pas nécessaire pour cette fonction.

Surface de circulation extérieure

Évitez de circuler sur des surfaces inégales ou sur des surfaces molles.

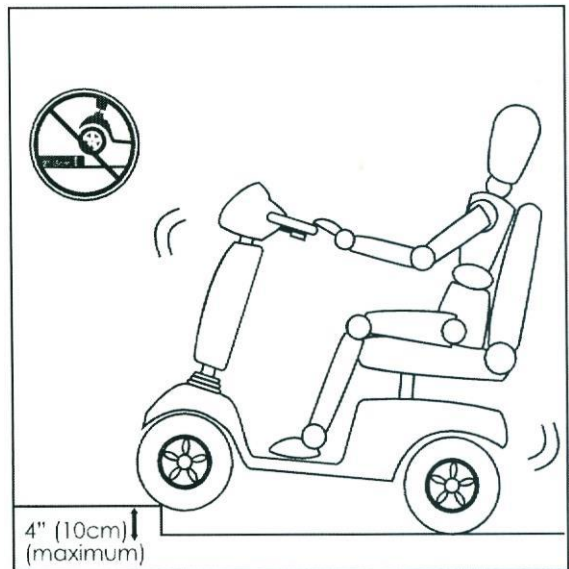
Évitez de circuler sur l'herbe haute, qui peut s'enrouler dans le train de roulement.

Évitez de circuler sur le gravier et le sable qui n'est pas solidement compacté.

En cas d'incertitude quant à une surface, évitez d'y circuler.

Obstacles (marches, bordures de trottoir, etc.)

Ne tentez pas de descendre une marche ou une bordure de trottoir ou de franchir tout obstacle à reculons car le quadriporteur pourrait basculer. Nous recommandons d'éviter de vous engager sur une bordure de trottoir haute de plus de 10 cm (4 po) car cela pourrait déstabiliser votre quadriporteur.



Figures 1.2 & 1.3 Renseignements sur l'inclinaison

Précautions en cas de mauvaise température

Vous devez dans la mesure du possible éviter d'exposer votre quadriporteur à la mauvaise température. Si vous vous faites prendre par la pluie, la neige ou encore, un froid ou une chaleur intense alors que vous utilisez votre quadriporteur, mettez-vous à l'abri dès que possible. Asséchez soigneusement votre quadriporteur avant de l'entreposer, de la charger ou de vous en servir de nouveau.

Mode roue libre

Quand votre quadriporteur est en mode roue libre, le système de freinage n'est plus embrayé. Ne désembrayez les moteurs d'entraînement que sur une surface plane. Tenez-vous debout à côté du quadriporteur pour embrayer ou désembrayer le mode roue libre. Ne vous asseyez pas sur le

quadriporteur pour faire cette manœuvre. Le mode roue libre ne doit être utilisé qu'avec l'aide d'un assistant, qui est en mesure d'embrayer le mode roue libre.

Escaliers et ascenseurs

Les quadriporteurs électriques ne sont pas conçus pour monter ou descendre des escaliers ni des escaliers mécaniques. Prenez toujours l'ascenseur.

Batteries

Les batteries des quadriporteurs sont très lourdes et il faut toujours deux personnes pour les soulever. Protégez toujours les batteries du gel. Le chargement d'une batterie gelée peut l'endommager.

Transport

Ne restez pas assis sur votre quadriporteur quand il se trouve dans un véhicule automobile en mouvement. Le quadriporteur doit être placé dans le coffre du véhicule ou arrimé de façon sécuritaire s'il s'agit d'une fourgonnette ou d'un élévateur pour quadriporteur.

Monter sur le quadriporteur et en descendre

Il faut avoir un bon sens de l'équilibre pour monter sur le quadriporteur et en descendre. Veuillez suivre les consignes de sécurité suivantes pour ce faire.

- Enlevez la clé du contact.
- Assurez-vous que le quadriporteur n'est pas en mode roue libre.
- Assurez-vous que le siège est bloqué solidement en place.



AVERTISSEMENT

Évitez de mettre tout votre poids sur les accoudoirs du quadriporteur et n'utilisez pas les accoudoirs comme support pour les transferts, par exemple. Le quadriporteur pourrait basculer, ce qui vous ferait tomber du quadriporteur.

Alcool

Ne vous servez pas du quadriporteur quand vos facultés sont affaiblies par l'alcool, car cela pourrait diminuer votre capacité de conduire de façon sécuritaire.

Perturbation électromagnétique et radioélectrique

Ce véhicule possède un niveau d'immunité de 20 V/m qui devrait le protéger des perturbations électromagnétiques et radioélectriques. Le développement rapide de l'électronique, particulièrement dans le domaine des communications, a saturé notre environnement d'ondes électromagnétiques (radioélectriques) émises par les signaux des télévisions et des radios et les signaux de communication. Ces ondes électromagnétiques sont invisibles et leur puissance augmente à mesure qu'on s'approche de leur source. Tous les conducteurs électriques servent d'antenne aux signaux électromagnétiques et, à divers degrés, tous les fauteuils motorisés, triporteurs et quadriporteurs sont susceptibles d'être affectés par une perturbation électromagnétique. Cette perturbation peut entraîner des mouvements anormaux, spontanés et / ou un contrôle irrégulier du véhicule. L'avis consolidé est incorporé au guide d'utilisation de tous les triporteurs et quadriporteurs électriques.

Les fauteuils motorisés et les triporteurs et quadriporteurs électriques (que nous appellerons fauteuils motorisés dans le présent texte) peuvent être susceptibles d'être affectés par la perturbation électromagnétique, qui est l'énergie électromagnétique perturbatrice émise par des sources comme les stations de radio, de télévision et de radio amateur (HAM), les transmetteurs

bidirectionnels et les téléphones cellulaires. Cette perturbation (des sources d'ondes radioélectriques) peut entraîner le desserrage spontané des freins du fauteuil motorisé ou le mettre en mouvement ou le faire changer de direction sans votre intervention. Elle peut aussi causer des dommages permanents au système de commande du fauteuil motorisé. L'intensité de l'énergie électromagnétique se mesure en volts par mètre (V/m). Chaque fauteuil motorisé peut résister à un certain niveau de perturbation. C'est ce qu'on appelle le « niveau d'immunité ». Plus le niveau est élevé, plus grande est la protection. À ce point, la technologie existante peut procurer une immunité d'au moins 20 V/m, ce qui confère une protection utile contre les sources communes de perturbation électromagnétique.

Tenez compte des avertissements énumérés ci-dessous pour réduire les chances que les freins se desserrent ou que le fauteuil motorisé ne se mette en mouvement de façon spontanée, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

- N'allumez aucun appareil de communication de poche, comme les postes BP (CB) et les téléphones cellulaires, quand le contact est mis sur le fauteuil motorisé.
- Repérez tous les transmetteurs se trouvant à proximité, comme les stations de radio et de télévision, et efforcez-vous d'éviter de vous en approcher.
- Si le fauteuil bouge ou si les freins se desserrent de façon spontanée, coupez le contact dès que vous pouvez le faire en toute sécurité.
- Rappelez-vous que l'ajout d'accessoires ou de composants, ou la modification du fauteuil motorisé, peuvent le rendre plus susceptible d'être affecté par les perturbations des sources d'ondes radioélectriques. (Note : il n'existe pas de façon simple d'évaluer leur effet sur l'immunité globale du fauteuil motorisé.)

Le FDA a envoyé un avis écrit aux fabricants de fauteuils motorisés pour leur demander de tester leurs nouveaux produits et de s'assurer qu'ils procurent un niveau d'immunité raisonnable contre les perturbations électromagnétiques. La lettre indique que les fauteuils motorisés doivent avoir un niveau d'immunité d'au moins 20 V/m, ce qui procure un niveau de protection raisonnable contre les sources les plus communes de perturbation électromagnétique. Plus le niveau est élevé, plus grande est la protection.

- Signalez au fabricant tout incident impliquant des mouvements ou le desserrage des freins spontanés du fauteuil motorisé, en notant s'il se trouvait à proximité d'une source d'ondes radioélectriques.



AVERTISSEMENT

Le quadriporteur peut causer des interférences dans le fonctionnement d'appareils se trouvant dans son environnement qui émettent des champs électromagnétiques (notamment les systèmes d'alarme des magasins, les portes automatiques, et ainsi de suite).

Votre quadriporteur

Commandes (tableau de bord numérique)

Le guidon est muni d'un bouton de réglage de la vitesse, d'un levier de contrôle de la vitesse, d'un afficheur ACL, d'un bouton demi-vitesse, d'un bouton de feu de détresse, d'un bouton de phare avant, de boutons pour les signaux clignotants et d'un bouton pour le klaxon.



AVERTISSEMENT

L'utilisateur ne doit pas modifier les paramètres du dispositif de commande car cela pourrait entraîner des blessures personnelles ou des dommages au quadriporteur.

Bouton de réglage de vitesse (A)

Ce bouton vous permet de présélectionner et de limiter la vitesse maximale de votre quadriporteur. L'image de la tortue représente le réglage à la plus basse vitesse. L'image du lièvre représente le réglage à la plus haute vitesse.

Levier de contrôle de vitesse (B)

Ce levier vous permet de contrôler la vitesse pour faire avancer ou reculer votre quadriporteur, jusqu'à concurrence de la vitesse maximale que vous avez présélectionnée à l'aide du bouton de réglage de vitesse.

Avancez à l'aide d'une des deux méthodes suivantes :

- À l'aide du pouce gauche, poussez sur le levier de contrôle de vitesse de gauche.
- À l'aide des doigts de la main droite, tirez vers vous le levier de contrôle de droite.

Reculez à l'aide d'une des deux méthodes suivantes :

- À l'aide du pouce droit, poussez sur le levier de contrôle de vitesse de droite.
- À l'aide des doigts de la main gauche, tirez vers vous le levier de contrôle de gauche.

Relâchez le levier de contrôle de vitesse et laissez le quadriporteur s'arrêter complètement avant d'enclencher le levier de l'autre côté. Quand le levier de contrôle de vitesse est complètement relâché, il revient automatiquement à la position centrale « arrêt » et les freins de votre quadriporteur se serrent.

Bouton du feu de détresse (C)

On active le feu de détresse en appuyant sur le bouton du feu de détresse. Le voyant lumineux du feu de détresse s'allumera sur le tableau de bord quand vous appuierez sur le bouton. Il s'éteindra quand vous appuierez de nouveau sur le bouton.

Feux clignotants (D)

Clignotant gauche :

On active le clignotant gauche en appuyant sur le bouton. Le voyant lumineux du clignotant s'allumera sur le tableau de bord quand vous appuierez sur le bouton. Il s'éteindra quand vous appuierez de nouveau sur le bouton.

Clignotant droit :

On active le clignotant droit en appuyant sur le bouton. Le voyant lumineux du clignotant s'allumera sur le tableau de bord quand vous appuierez sur le bouton. Il s'éteindra quand vous appuierez de nouveau sur le bouton.

Indicateur de charge de batteries (E)

Insérez la clé dans le contact et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour démarrer votre quadriporteur. Si la charge est faible, les batteries doivent être chargées le plus tôt possible. Si la charge est élevée, les batteries sont complètement chargées.

Bouton du phare avant (F)

On allume le phare avant en appuyant sur le bouton du phare avant. Le voyant lumineux du phare avant s'allumera sur le tableau de bord quand vous appuierez sur le bouton. Il s'éteindra quand vous appuierez de nouveau sur le bouton.

Bouton du klaxon (G)

Le bouton du klaxon active un signal sonore de klaxon. Le voyant lumineux du klaxon s'allumera sur l'afficheur ACL quand vous appuierez sur le bouton. Il s'éteindra quand vous appuierez de nouveau sur le bouton.

Contact (H)

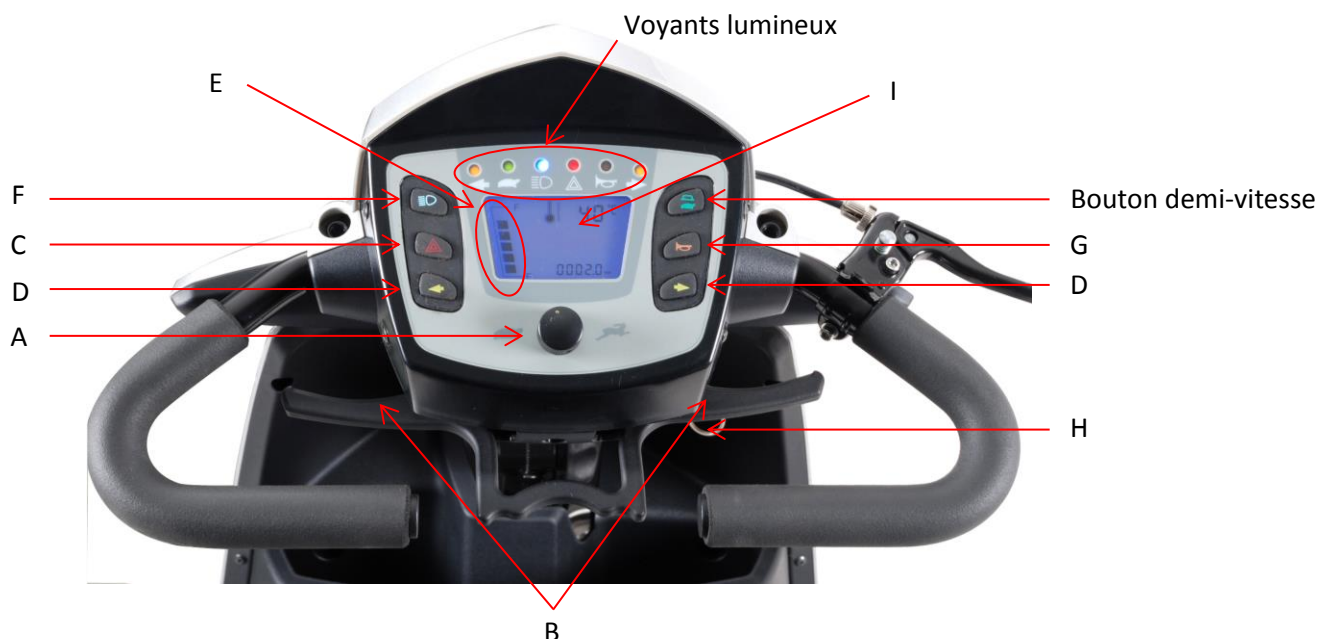
Insérez la clé dans le contact et tournez-la dans le **sens des aiguilles d'une montre** pour **démarrer** le quadriporteur. Tournez-la dans le **sens contraire aux aiguilles d'une montre** pour **couper le contact** de votre quadriporteur.

Afficheur ACL (I)

L'afficheur ACL comprend l'indicateur de charge de batteries, l'indicateur de vitesse, l'odomètre et les messages relatifs à la température et à l'entretien.

- **Charge des batteries** : portez attention au niveau de charge des batteries. Estimez la distance et le temps prévus de votre déplacement avant de partir. Nous recommandons de charger les batteries après chaque utilisation du quadriporteur. (Reportez-vous à la section Batteries et chargement.)
- **Indicateur de vitesse / odomètre** : l'afficheur ACL indique la vitesse actuelle et le parcours total.
- **Température** : l'afficheur ACL indique la température actuelle de l'air.
- **Message code d'auto-diagnostic** : si votre quadriporteur a besoin d'un entretien ou de réparations, ou si une erreur se produit, l'image d'une clé (outil) accompagnée d'un numéro de code clignotera sur l'afficheur ACL.

1. Recharger batteries
2. Tension de batteries trop basse
3. Tension de batteries trop élevée
4. Mise hors tension
5. Panne de frein
6. Pas à la position neutre au démarrage
7. Erreur de potentiomètre de vitesse
8. Erreur de tension du moteur
9. Autre erreur interne
10. Vitesse trop élevée dans virage



Ensemble moteur / transmission transaxe

L'ensemble moteur / transmission transaxe est un groupe électromécanique qui convertit l'énergie électrique des batteries de votre quadriporteur en une énergie mécanique contrôlée qui propulse les roues du quadriporteur.

Levier manuel de roue libre

Si vous devez pousser votre quadriporteur sans l'alimentation de la batterie, vous pouvez mettre le quadriporteur en mode roue libre.

1. Sortez la clé du contact.
2. Poussez le levier manuel de roue libre pour débrayer le système d'entraînement et de freinage. Vous pouvez maintenant pousser votre quadriporteur.
3. Tirer le levier manuel de roue libre vers vous pour embrayer de nouveau le système d'entraînement et de freinage et sortir le quadriporteur du mode roue libre

Quand le quadriporteur est en mode roue libre, le système de freinage est débrayé.

Ne débrayez les moteurs d'entraînement que sur une surface plane.

Assurez-vous que la clé est sortie du contact.

Tenez-vous debout à côté du quadriporteur pour embrayer ou débrayer le mode roue libre. Ne vous asseyez jamais sur le quadriporteur pour ce faire.

Quand vous avez fini de pousser le quadriporteur, embrayez toujours le mode d'entraînement afin de verrouiller les freins.

Batteries et chargement

****OBLIGATOIRE****

Lisez les instructions relatives au chargement des batteries du présent guide et du guide fourni par le fournisseur du chargeur de batterie avant de charger les batteries.

Batteries et chargement

Votre quadriporteur est muni de batteries scellées au plomb-acide sans entretien. Les batteries n'exigent aucun entretien autre que de les garder bien chargées. Si d'autres batteries sont utilisées, vérifiez auprès du fournisseur le type d'entretien dont elles ont besoin.

Votre quadriporteur vous est livré avec deux batteries. Raccordez le fil rouge du câble du disjoncteur à la borne positive (+) de la première batterie. Raccordez le fil noir du câble du disjoncteur à la borne négative (-) de la deuxième batterie.



AVERTISSEMENT

Chargez complètement les batteries de votre quadriporteur avant de l'utiliser pour la première fois. Gardez les batteries complètement chargées pour assurer le bon fonctionnement du quadriporteur.

Utilisation d'un chargeur non transporté

Suivez ces étapes pour charger vos batteries

1. Placez le quadriporteur près d'une prise électrique standard.
2. Sortez la clé du contact.
3. Assurez-vous que le levier manuel de roue libre se trouve dans la position embrayée.
4. Branchez le câble d'alimentation à trois broches dans la prise du chargeur non transporté.
5. Tirez sur le câble d'alimentation du chargeur et branchez-le dans la prise électrique murale. Nous recommandons de charger les batteries pendant 8 à 14 heures. (Vérifiez les progrès à l'aide des voyants lumineux du chargeur.)
6. Quand les batteries sont complètement chargées, débranchez le câble d'alimentation du chargeur de la prise murale et ensuite, de la prise du chargeur.

****INTERDIT****

- N'utilisez jamais de rallonge pour brancher votre chargeur de batterie. Branchez le chargeur directement dans une prise électrique standard câblée selon les normes.
- En enlevant le contact de mise à la terre, on peut créer un danger électrique. Si nécessaire, installez selon les normes un adaptateur à trois broches homologué dans une prise électrique à deux broches.
- Ne permettez pas à des enfants de jouer sans surveillance près du quadriporteur pendant le chargement. On recommande de ne pas charger les batteries pendant que le quadriporteur est occupé.



AVERTISSEMENT

- Inspectez le chargeur de batterie, les câbles et les connecteurs pour détecter tout dommage avant de l'utiliser.
- N'essayez pas d'ouvrir le boîtier du chargeur. Si le chargeur non transporté est muni de fentes de refroidissement, ne tentez pas d'insérer des objets par ces fentes.
- N'utilisez que le chargeur de batterie original, qui accompagnait votre quadriporteur.

Foire aux questions

Comment fonctionne le chargeur ?

Quand la tension des batteries du quadriporteur est basse, le chargeur travaille plus fort pour envoyer le courant électrique vers celles-ci afin de les recharger. Quand les batteries sont presque entièrement chargées, le chargeur envoie de moins en moins de courant électrique. Quand les batteries sont complètement chargées, l'intensité du courant envoyé par le chargeur est presque à zéro. C'est pourquoi, quand le chargeur est branché, il maintient la charge des batteries du quadriporteur sans toutefois les surcharger. On ne recommande pas de charger les batteries du quadriporteur pour des périodes de plus de 24 heures.

Puis-je utiliser un chargeur différent ?

Les chargeurs sont choisis précisément pour des applications particulières et sont précisément adaptés au type, à la taille et à la formulation chimique de batteries spécifiques. Toute méthode résultant en la recharge individuelle des batteries (une par une) est particulièrement interdite.

Que faire si les batteries du quadriporteur ne se rechargent pas ?

- Vérifiez que les câbles rouge (+) et noir (-) des batteries sont bien connectés aux bornes des batteries.
- Vérifiez que les fils couplés des batteries qui partent des batteries sont branchés / connectés aux connecteurs et aux bornes appropriés.
- Vérifiez que les deux bouts du câble d'alimentation du chargeur sont bien insérés.

À quelle fréquence dois-je charger les batteries ?

Si vous décidez d'utiliser votre quadriporteur toute la journée ou seulement pour une courte période, vous pouvez déterminer à quelle fréquence et pendant combien de temps vous devez charger les batteries. Nous avons conçu le chargeur non transporté pour qu'il ne surcharge pas les batteries du quadriporteur. Toutefois, des problèmes peuvent survenir si vous ne chargez pas vos batteries assez souvent ou si vous ne les chargez pas régulièrement. Suivez les directives ci-dessous pour assurer le chargement et l'utilisation sécuritaires et fiables de vos batteries.

- Si vous utilisez votre quadriporteur chaque jour, chargez les batteries dès que vous avez fini de l'utiliser pour la journée. On recommande de charger les batteries de 8 à 14 heures après l'utilisation quotidienne.
- Si vous utilisez le quadriporteur une fois par semaine ou moins souvent, chargez les batteries au moins une fois par semaine pendant 12 à 14 heures chaque fois.
- Gardez les batteries de votre quadriporteur complètement chargées.
- Évitez de décharger profondément les batteries du quadriporteur car ceci raccourcira la durée de vie des batteries.

Comment puis-je m'assurer d'une durée de vie maximale pour les batteries ?

Les batteries à charge poussée complètement chargées procurent une performance fiable et une durée de vie prolongée. Gardez les batteries du quadriporteur complètement chargées chaque fois que c'est possible. Protégez votre quadriporteur et ses batteries du froid et de la chaleur extrêmes. Les batteries qu'on laisse se décharger souvent et profondément, qu'on recharge peu souvent, qu'on entrepose à des températures extrêmes ou qu'on entrepose alors qu'elles ne sont pas complètement chargées, peuvent subir des dommages permanents et offrir une performance peu fiable et une durée de vie limitée.

Comment puis-je tirer la plus grande autonomie ou la plus grande distance par chargement ?

Les conditions de conduite ne sont pas toujours idéales : des surfaces unies, planes ou solides sans courbes ni vent. Vous vous trouverez souvent face à des côtes, des craques dans le pavé, des surfaces raboteuses et mal compactées, des courbes et du vent, des conditions qui peuvent toutes affecter l'autonomie (la distance parcourue) ou le temps de conduite par charge de batteries. Vous trouverez ci-dessous quelques suggestions pour tirer le meilleur parcours par charge.

- Chargez toujours complètement les batteries de votre quadriporteur avant son usage quotidien.
- Maintenez (et ne dépassez pas) la pression psi / bar/ kPa indiquée sur les pneus gonflables.
- Planifiez votre route à l'avance pour éviter les côtes et les surfaces accidentées ou molles, dans la mesure du possible.
- Limitez le poids des bagages aux articles essentiels.
- Efforcez-vous de maintenir une vitesse constante pendant que le quadriporteur est en mouvement.
- Évitez de faire des arrêts et départs brusques et fréquents.

Quel type et quelle taille de batteries dois-je utiliser ?

On recommande des batteries à charge poussée scellées qui n'exigent aucun entretien. Vérifiez auprès de votre dépositaire local la taille et le type de batteries qu'il faut utiliser en cas de remplacement.

Comment faire pour changer une batterie sur mon quadriporteur ?

Les pôles et bornes des batteries et les accessoires qui s'y rattachent contiennent du plomb et des composés du plomb. Portez des lunettes étanches et des gants quand vous manipulez une batterie et lavez-vous les mains après. Contactez votre dépositaire local pour acheter et remplacer les batteries.

- Utilisez toujours deux batteries qui sont exactement des mêmes type, taille, chimie et capacité ampère-heure (Ah). Reportez-vous à la grille des spécifications du présent guide et à celle du guide fourni avec le chargeur de batterie pour connaître les types et capacités recommandés.
- Contactez votre dépositaire pour toute question concernant les batteries de votre quadriporteur.
- Ne remplacez pas les batteries pendant que le quadriporteur est occupé.
- Ne mélangez pas les vieilles et les nouvelles batteries. Remplacez toujours les deux batteries en même temps.

Utilisation du quadriporteur

Monter sur le quadriporteur

1. Vérifiez que la clé est sortie du contact.
N'essayez jamais de monter sur le quadriporteur ou d'en descendre sans avoir retiré la clé du contact au préalable. Cela empêchera le quadriporteur de bouger si vous touchez accidentellement le levier de contrôle de vitesse.
2. Tenez-vous à côté du quadriporteur.
3. Débloquez le levier de rotation du siège et tournez le siège jusqu'à ce qu'il se trouve face à vous.
4. Vérifiez que le siège est arrimé solidement en position.
5. Installez-vous confortablement et de façon sécuritaire sur le siège.
6. Débloquez le levier de rotation du siège jusqu'à ce que vous soyez face à l'avant.
7. Vérifiez que vos pieds sont placés sur le plancher de façon sécuritaire et que le siège est bien verrouillé en position.

Opérer le quadriporteur

Gardez les mains sur le guidon et les pieds sur le plancher en tout temps pendant la conduite. Cette position de conduite vous procurera le meilleur contrôle du quadriporteur.

- Réglez le bouton de réglage de vitesse à la vitesse désirée.
- Poussez ou tirez sur le levier de contrôle de vitesse du côté approprié.
- Le frein à main à disque électromagnétique se desserre automatiquement et le quadriporteur accélère doucement jusqu'à la vitesse présélectionnée à l'aide du bouton de réglage de la vitesse.
- Tirez sur la poignée de gauche pour diriger le quadriporteur vers la gauche.
- Tirez sur la poignée de droite pour diriger le quadriporteur vers la droite.
- Ramenez le guidon à la position centrale pour vous diriger droit devant.
- Pour arrêter, relâchez lentement le levier de contrôle de vitesse. Les freins électriques s'appliqueront automatiquement et le quadriporteur s'immobilisera.



AVERTISSEMENT

Les actions ci-dessous peuvent nuire à la conduite et à la stabilité quand vous opérez votre quadriporteur, ce qui peut entraîner la perte de contrôle ou le basculement.

- Tenir la laisse de votre animal de compagnie ou l'attacher au quadriporteur.
- Transporter des passagers (incluant des animaux de compagnie).
- Suspendre des articles sur le guidon.
- Se faire remorquer ou pousser par un autre véhicule motorisé.

Descendre du quadriporteur

- Immobilisez complètement le quadriporteur.
- Retirez la clé du contact.
- Débloquez le levier de rotation du siège et tournez le siège jusqu'à ce qu'il se trouve face au côté du quadriporteur.
- Vérifiez que le siège est bloqué solidement en position.
- Sortez du siège soigneusement et de façon sécuritaire et tenez-vous debout à côté du quadriporteur.
- Vous pouvez laisser le siège dans cette position pour faciliter votre prochain embarquement.

Minuterie de mise hors tension

Votre quadriporteur est muni d'une minuterie automatique de mise hors tension permettant d'économiser l'énergie qui est conçue pour préserver la vie de vos batteries. Si vous laissez la clé dans le contact à la position de marche par erreur sans utiliser le quadriporteur pendant environ 10 minutes, le dispositif de commande du quadriporteur s'éteindra automatiquement. Même si le dispositif de commande est éteint, le système d'éclairage du quadriporteur continuera d'être alimenté.

Si la fonction de mise hors tension s'enclenche, suivez les étapes suivantes pour revenir au fonctionnement normal.

1. Retirez la clé du contact.
2. Réinsérez la clé dans le contact et démarrez le quadriporteur.

Réglages pour plus de confort



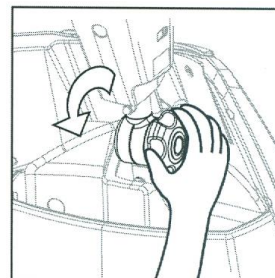
AVERTISSEMENT

Soyez prudent en faisant des ajustements pour éviter de vous pincer les doigts et de vous blesser. On recommande de s'y prendre à deux personnes pour enlever le siège.

Guidon

Votre quadriporteur est équipé d'un guidon ajustable pivotant. Le bouton de réglage du guidon vous permet de rapprocher ou d'éloigner le guidon pour vous donner un meilleur accès aux contrôles.

1. Le bouton de réglage de l'angle du guidon est situé du côté droit du guidon.
2. Tenez le guidon d'une main et tournez le bouton de réglage dans les sens contraire aux aiguilles d'une montre pour débloquer le guidon.
3. Placez le guidon dans la position désirée.
4. Tournez le bouton de réglage du guidon dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer en position. L'engrenage du bouton de réglage doit être bien enclenché pour verrouiller la position du guidon.

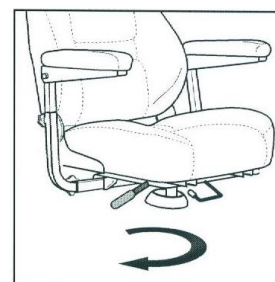


Siège

Réglage de rotation du siège

Le levier de rotation du siège bloquera le siège dans diverses positions.

1. Poussez le levier de rotation du siège pour le dégager.
2. Tournez le siège à la position désirée.
3. Relâchez le levier pour bloquer le siège en place.



Réglage du dossier du siège

Vous pouvez repositionner l'angle du dossier du siège pour vous procurer un plus grand confort.



Réglage de la largeur des accoudoirs

La largeur des accoudoirs peut être réglée en les poussant vers l'intérieur ou l'extérieur.

1. Desserrez les boutons de réglage des accoudoirs.
2. Faites glisser les accoudoirs vers l'intérieur ou l'extérieur à la largeur désirée.
3. Alignez les trous de réglage du cadre et de l'accoudoir.
4. Resserrez bien les boutons de réglage des accoudoirs.

NOTE : rabattez les accoudoirs vers le haut pour faciliter l'embarquement et le débarquement du quadriporteur.



Réglage de la hauteur des accoudoirs

Desserrez l'écrou de serrage à l'arrière de la poignée. Tournez le boulon au bas de l'accoudoir à l'angle désiré.



Réglage de la hauteur du siège

Le siège peut être positionné à différentes hauteurs.

1. Retirez le siège et le panneau arrière du quadriporteur.
2. Desserrez l'écrou de réglage de hauteur du siège et retirez-le du boulon. Retirez le boulon.
3. Levez ou abaissez la tige du siège supérieure à la hauteur désirée.
4. En retenant la tige du siège à la hauteur désirée, jumelez les trous de positionnement de la tige supérieure du siège avec ceux de la tige inférieure du siège.
5. Insérez le boulon de réglage de hauteur dans les trous de positionnement de la tige supérieure et inférieure.
6. Installez l'écrou sur le boulon et serrez-le.
7. Réinstallez le panneau arrière et le siège.

Position du rétroviseur

Pour installer le rétroviseur.

1. Insérez l'extrémité à visser du porte-rétroviseur dans l'ouverture et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il tienne bien.
2. Au besoin, faites tourner l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre pour solidifier le rétroviseur.

Pour ajuster le rétroviseur.

1. Placez-vous en position de conduite, assis sur le siège et tourné vers l'avant.

2. Ajustez le rétroviseur vers la gauche, la droite, le haut et le bas jusqu'à ce que vous voyiez bien derrière vous.

Dépannage

Tout dispositif électromécanique exige un dépannage à l'occasion. Toutefois, la plupart des problèmes qui se produisent peuvent habituellement se résoudre grâce à quelques précautions et au bon jugement. Un bon nombre de ces problèmes se produisent parce que les batteries ne sont pas complètement chargées ou parce qu'elles sont usées et sont incapables de conserver leur charge.

CODES D'AUTO-DIAGNOSTIC

Les codes d'auto-diagnostic de votre quadriporteur sont conçus pour vous aider à compléter un dépannage de base rapidement et facilement. Un code d'auto-diagnostic apparaîtra sur l'afficheur ACL du quadriporteur si l'un ou l'autre des problèmes ci-dessous se produit.

1. Recharger les batteries	2. Tension des batteries trop basse
3. Tension des batteries trop élevée	4. Mise hors tension
5. Panne de frein	6. Pas à la position neutre au démarrage
7. Erreur de potentiomètre de vitesse	8. Erreur de tension du moteur
9. Autre erreur interne	10. Vitesse trop élevée dans virage

Que faire si le système sur mon quadriporteur semble être « mort » ?

- Assurez-vous que la clé est à la position « marche » (« On »).
- Vérifiez que les batteries sont complètement chargées.
- Enfoncez le bouton de réinitialisation du disjoncteur principal (« Reset »).
- Assurez-vous que les fils couplés des batteries et les fils couplés d'avant en arrière sont fermement connectés.
- Assurez-vous que la minuterie de mise hors tension n'est pas activée.

Que faire si mon quadriporteur de bouge pas quand je pousse le levier de contrôle de vitesse ?

- Quand le levier manuel de roue libre est poussé vers l'avant, les freins sont desserrés et l'alimentation de l'ensemble moteur / transmission transaxe est coupée.
- Poussez le levier manuel de roue libre vers l'arrière, éteignez le quadriporteur puis démarrez le quadriporteur pour revenir à une opération normale.

Que faire si le disjoncteur principal déclenche souvent ?

- Chargez les batteries du quadriporteur plus souvent.
- Si le problème persiste, faites vérifier la charge de vos deux batteries par votre dépositaire agréé.
- Si le disjoncteur principal déclenche continuellement, contactez votre dépositaire agréé pour le faire réparer.

Que faire si l'indicateur de charge des batteries descend très bas et que le moteur saute de régime ou hésite quand j'active le levier de contrôle de vitesse ?

- Chargez complètement les batteries.
- Demandez à votre dépositaire agréé de vérifier chaque batterie.

Si vous avez des problèmes avec votre quadriporteur et que vous êtes incapable de les résoudre, contactez immédiatement votre dépositaire agréé pour lui demander de l'information, des services d'entretien ou des réparations.

Que faire pour utiliser le transport en commun ?

Si vous prévoyez utiliser le transport en commun avec votre quadriporteur, vous devez contacter le fournisseur de transport en commun au préalable pour déterminer quelles sont ses exigences particulières.

Soins et entretien

Votre quadriporteur exige un minimum d'entretien et de soins. Si vous ne vous sentez pas capable de faire l'entretien mentionné ci-dessous, vous pouvez prendre rendez-vous pour une inspection et pour l'entretien chez votre dépositaire autorisé. Les points suivants exigent une inspection et / ou des soins ou un entretien périodiques.

Pression des pneus

- Si votre quadriporteur est muni de pneus gonflables, maintenez toujours la pression d'air en psi/bar/kPa à la pression indiquée sur chaque pneu.
- Il est important de maintenir en tout temps dans les pneus la pression d'air en psi/bar/kPa indiquée sur chacun de ceux-ci. Ne mettez pas trop d'air, ou trop peu d'air, dans les pneus.
- Une pression trop basse peut causer la perte de contrôle et les pneus trop gonflés peuvent éclater. Si la pression d'air n'est pas maintenue à la pression en psi/bar/kPa indiquée sur les pneus en tout temps, le pneu ou la roue peuvent subir des dommages.
- Inspectez régulièrement les pneus de votre quadriporteur pour détecter tout signe d'usure.

Surfaces extérieures

Les pare-chocs, pneus et garnitures peuvent bénéficier de l'application occasionnelle d'un produit d'entretien du caoutchouc ou du vinyle.

N'utilisez pas de produits d'entretien du caoutchouc ou du vinyle sur le siège en vinyle ou sur les bandes de roulement des pneus car cela pourrait les rendre glissants.

Nettoyage et désinfection

- Utilisez un linge humide et un nettoyant doux, non abrasif, pour nettoyer les parties en plastique et en métal de votre quadriporteur. Évitez d'utiliser des produits qui pourraient égratigner la surface de votre quadriporteur.
- Au besoin, nettoyez votre quadriporteur à l'aide d'un désinfectant homologué. Assurez-vous que l'utilisation du désinfectant est sécuritaire pour votre quadriporteur avant de l'appliquer.
- Suivez toutes les consignes de sécurité concernant l'utilisation sécuritaire du désinfectant ou du nettoyant avant d'en appliquer sur votre quadriporteur. Le défaut de les suivre peut causer une irritation cutanée ou la détérioration précoce de la garniture du siège et / ou des autres apprêts du quadriporteur.

Connexions des bornes de batterie

- Assurez-vous que les connexions des bornes sont toujours serrées et sans corrosion.
- Les batteries doivent reposer bien à plat dans les caisses à piles.

Panneaux en plastique ABS

- Le panneau avant du guidon, le panneau avant et le panneau arrière sont faits de plastique ABS durable et sont enduits d'une peinture à l'uréthane de formule avancée. Une légère application de cire pour automobile aidera les panneaux à conserver leur haute brillance.

Balais de moteur

Les balais de moteur se trouvent à l'intérieur de l'ensemble moteur. Vous devez les faire inspecter périodiquement par votre dépositaire agréé pour détecter les signes d'usure.

Paliers d'essieu et ensemble moteur / transmission transaxe

Vous n'avez pas besoin de lubrifier ces pièces car elles sont pré-lubrifiées et scellées.

Remplacement des roues

Si votre quadriporteur est muni de pneus gonflables et que vous faites une crevaison et que votre pneu est à plat, vous pouvez faire remplacer la chambre à air. Si votre quadriporteur est muni de pneus en mousse ou de pneus à bandage plein (solides), toute la roue peut être remplacée selon le modèle. Contactez votre dépositaire pour obtenir de l'information sur le remplacement des roues de votre quadriporteur.

Câbles et fils couplés

- Vérifiez régulièrement toutes les connexions des câbles.
- Vérifiez régulièrement l'enveloppe isolante de tous les câbles, y compris le câble d'alimentation du chargeur, pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Avant d'utiliser de nouveau votre quadriporteur, demandez à votre dépositaire agréé de réparer ou de remplacer tout connecteur, toute connexion ou toute enveloppe isolante endommagés que vous pourriez découvrir.
- Même si le quadriporteur respecte toutes les exigences en matière de vérification pour le captage des liquides, vous devez protéger toutes les connexions électriques des sources d'humidité, y compris de l'exposition directe à l'eau ou aux liquides corporels et à l'incontinence. Vérifiez les composants électriques fréquemment pour tout signe de corrosion et remplacez-les au besoin.

Remplacement de l'écrou de blocage en nylon

Tout écrou de blocage en nylon enlevé lors de l'entretien périodique, le montage ou le démontage du quadriporteur doit être remplacé par un nouvel écrou. Les écrous de blocage ne doivent pas être réutilisés car cela pourrait endommager les inserts pour ces écrous, ce qui causerait un emboîtement moins solide. On peut trouver des écrous de blocage en nylon dans les quincailleries ou chez le dépositaire.

Procédure de réglage de l'ACL

- a) Garder le contact éteint.
- b) Tenez le bouton du phare avant et le bouton demi-vitesse enfoncés pendant 3 secondes et tournez la clé à « marche » (« On »).
- c) Relâchez le bouton du phare avant et le bouton demi-vitesse et l'afficheur se trouvera en mode réglage.
- d) Appuyez sur le bouton du feu de détresse pour faire défiler les options jusqu'à ce que celle que vous voulez régler apparaisse. (Les options sont AM/PM, heure, minute, °C/°F, km/mille et k/h / m/h.)
- e) Appuyez sur le bouton du clignotant gauche ou du clignotant droit pour changer le réglage.
- f) Ne touchez à aucun bouton pendant au moins 5 secondes et l'affichage retournera automatiquement au mode de conduite et les réglages seront enregistrés.

Console, chargeur et module du contrôleur électrique

- Protégez ces parties de l'humidité.
- Avant de démarrer votre quadriporteur, laissez ces parties sécher complètement si elles ont été exposées à l'humidité.

Fusibles

Pour remplacer un fusible.

1. Retirez le fusible de son support en tirant.
2. Examinez le fusible pour être certain qu'il a sauté.
3. Insérez un nouveau fusible du bon calibre.

Entreposage du quadriporteur

Si vous ne prévoyez pas utiliser votre quadriporteur pendant de longues périodes, vous devriez prendre les précautions suivantes.

1. Chargez complètement les batteries avant l'entreposage.
2. Débranchez les batteries du quadriporteur.
3. Entreposez votre quadriporteur dans un environnement chaud et sec.
4. Évitez d'entrepozer votre quadriporteur en des endroits où il sera exposé à des températures extrêmes.

Protégez toujours vos batteries des températures glaciales et ne chargez jamais une batterie gelée. Le chargement d'une batterie gelée pourrait l'endommager.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

Cette garantie n'est accordée qu'à l'acheteur original. Vous devrez présenter votre reçu original comme preuve d'achat avant toute application de la garantie.

La présente garantie ne couvre que les défaillances causées par des défauts de matières ou de façon qui se manifestent pendant l'usage normal et ne couvre pas les dommages qui se produisent pendant l'expédition ou les défaillances causées par des produits non fournis par **Produits médicaux Éclipse inc.** ou les défaillances résultant d'accidents, de mauvais emploi, de négligence, de mauvaise manutention, de mauvais usage, d'altération, de modification, d'usage commercial ou par toute personne autre qu'un dépositaire agréé, ou les dommages attribuables à des cas de force majeure.

La présente garantie ne couvre pas la négligence ou l'abus, l'utilisation de pièces ou les modifications non autorisées par **Produits médicaux Éclipse inc.** ou le dépassement du poids maximal spécifié dans votre Guide d'utilisation.

La présente garantie n'inclut pas les frais de main-d'œuvre.

La présente garantie ne couvre pas les frais d'expédition encourus par l'acheteur pour retourner les pièces défectueuses en vue de leur réparation ou de leur remplacement.

L'entretien sous garantie doit être fait par un dépositaire agréé de **Produits médicaux Éclipse inc.**

Ne retournez pas les pièces défectueuses sans autorisation écrite.

La présente garantie s'applique aux produits achetés au Canada.

La présente garantie est annulée si l'étiquette du numéro de série originale a été enlevée du produit ou altérée de quelque façon que ce soit.

5 ANS	CADRE
2 ANS	MOTEUR, TRANSMISSION TRANSAXE, FREIN
1 AN	CÂBLES, CONTRÔLEUR, PIÈCES ÉLECTRONIQUES, SUSPENSION, SIÈGE ÉLECTRIQUE
6 MOIS	TOUS LES AUTRES COMPOSANTS ORIGINAUX TELS QUE ROUES, GARNITURE DE SIÈGE, PLASTIQUES, PIÈCES EN CAOUTCHOUC, SURFACES PEINTES, BALAIS DE MOTEUR ET AMPOULES.

La garantie ne couvre pas les articles suivants qui peuvent nécessiter un remplacement suite à l'usure normale :

- **Pneus et chambres à air**
- **Siège et garnissage**
- **Fusibles et ampoules**
- **Plaquettes et disques de frein**
- **Panneaux**
- **Balais de moteur**

Spécifications

S940GTX		
Dimensions: long. x larg. x haut.	cm (po)	154(60.6) x 72(28) x 120(47)
Poids total incl. batteries	kg (lb)	165 (363)
Poids des batteries	kg (lb)	2 x 25 (2 x 55)
Batteries	_V_Ah x unités	12V 75Ah x 2
Chargeur		24V 8A, Off Board
Pneus	avant	2 x 14"
	arrière	2 x 16"
Moteur		DC24V, 650W
Vitesse maximum	km/h (m/h)	14 (8,7)
Autonomie*	km (milles)	36 (22)
Poids maximum	kg (lb)	204 (450)

***Note** : l'autonomie est établie en fonction d'une batterie neuve complètement chargée et est influencée par le poids, le terrain et la température.

****Toutes les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.****

Accessoires

CANNE 1	Porte-cannes simple
CANNE 2	Porte-cannes double
PORTE-OXYGÈNE	Support à oxygène
FANION-S	Fanion rouge de sécurité
SAC ARRIÈRE	Sac fourre-tout repliable
PORTE-MARCHETTE	Support pour marchette
ADAPTATEUR	Adaptateur pour deuxième accessoire sur le toit

Produits médicaux Éclipse inc.
110 – 725 Eaton Way
Delta, Colombie-Britannique
Canada V3M 6S5
Tél. : 604-540-0114 Téléc. : 604-540-0172
www.eclipsemedical.com

Produits médicaux Éclipse inc.
106, avenue Nordic
Pointe-Claire, Québec
Canada H9R 3Y2
Tél. : 514-428-5996 Téléc. : 514-694-1299
www.eclipsemedical.com